HU

HUNGARIAN LESSON

Hungarian Grammar 1 · Chapter 2 · Vowel Harmony: The Rule

🎵 Vowel Harmony — A magánhangzó-harmónia

Almost every Hungarian suffix exists in two or three versions, and vowel harmony tells you which to pick. Hungarian Alphabet 1, chapters 8 to 10, introduced the idea; this chapter turns it into a procedure you can run on any word, then sorts the twenty most useful suffixes so you can see the system at a glance.

THE RULE IN ONE BOX

A suffix takes its vowel from the vowels of the **stem**. A stem with **back** vowels takes the back form (*-ban*, *-nak*, *-hoz*). A stem with **front** vowels takes the front form (*-ben*, *-nek*, *-hez*), and if the last vowel is **rounded** (ö ő ü ű) a three-way suffix takes its rounded form (*-höz*).

Step 1: find the word group

Look at the vowels of the stem. In this chapter we stay with the clear cases: words whose vowels all belong to one group. Words with mixed vowels or the neutral vowels i, í, e, é need extra care, and Hungarian Grammar 1, chapter 3 covers them.

GROUP	VOWELS IN THE STEM	EXAMPLES
Back	a á o ó u ú	**ház** house · **ablak** window · **város** town · **orvos** doctor · **asztal** table
Front, unrounded	e é (with i í)	**kert** garden · **szék** chair · **ember** person · **Pest** · **Debrecen**
Front, rounded	ö ő ü ű (last vowel)	**könyv** book · **tükör** mirror · **Győr** · **kör** circle · **sör** beer

Step 2: pick the suffix

Two-way suffixes have a back form and a front form. Here the pattern with four stems:

STEM	GROUP	-BAN / -BEN (IN)	-NAK / -NEK (TO, OF)	-RA / -RE (ONTO)	-BÓL / -BŐL (OUT OF)
ház	back	házban	háznak	házra	házból
kert	front	kertben	kertnek	kertre	kertből
könyv	front, rounded	könyvben	könyvnek	könyvre	könyvből
város	back	városban	városnak	városra	városból

Three-way suffixes add a rounded form, used *only when the last vowel of the stem is ö, ő, ü or ű*:

STEM	LAST VOWEL	-HOZ / -HEZ / -HÖZ (TO)	-ON / -EN / -ÖN (ON)	-SZOR / -SZER / -SZÖR (TIMES)
ház	á (back)	házhoz	házon	—
kert	e (front, unrounded)	kerthez	kerten	—
tükör	ö (rounded)	tükörhöz	(tükrön, see Hungarian Grammar 1, chapter 4)	—
kör	ö (rounded)	körhöz	körön	—
ülés	é (unrounded, although it starts with ü)	üléshez	ülésen	—
öt	ö (rounded)	—	—	ötször (five times)
egy	e (unrounded)	—	—	egyszer (once)

> **Only the LAST vowel decides the rounding**
>
> *Ülés* (meeting, sitting) contains an *ü*, but its last vowel is *é*, which is unrounded, so it takes **-hez** (*üléshez*), not *-höz*. And *tükör* has two front vowels, both of which are rounded here (*ü* then *ö*); the last vowel is *ö*, so *tükörhöz*. If you see two vowels of different groups in the same stem, go to Hungarian Grammar 1, chapter 3.

The procedure in four lines

1. Find the **last vowel** of the stem.
2. Is it a, á, o, ó, u, ú? Use the **back** form.
3. Is it ö, ő, ü, ű? Use the **front** form, and for a three-way suffix the **rounded** one.
4. Is it e, é, i or í? It is probably front, but check Hungarian Grammar 1, chapter 3 before you commit.

The twenty suffixes, sorted by pattern

PATTERN	SUFFIX (BACK / FRONT)	MEANING	EXAMPLE
Two-way	**-ban / -ben**	in	**házban** · **kertben**
Two-way	**-ba / -be**	into	**házba** · **kertbe**
Two-way	**-ból / -ből**	out of	**házból** · **kertből**
Two-way	**-nak / -nek**	to, for; of	**háznak** · **kertnek**
Two-way	**-ra / -re**	onto; for	**házra** · **kertre**
Two-way	**-ról / -ről**	off; about	**házról** · **kertről**
Two-way	**-nál / -nél**	at, by	**háznál** · **kertnél**
Two-way	**-tól / -től**	from (a person)	**háztól** · **kerttől**
Two-way	**-val / -vel**	with	**házzal** · **kerttel** (Hungarian Grammar 1, chapter 5)

PATTERN	SUFFIX (BACK / FRONT)	MEANING	EXAMPLE
Two-way	**-ul / -ül**	as; in a language	**magyarul** · **németül**
Two-way	**-vá / -vé**	becoming	**házzá** · **kertté** (Hungarian Grammar 1, chapter 5)
Three-way	**-hoz / -hez / -höz**	to (a place or person)	**házhoz** · **kerthez** · **körhöz**
Three-way	**-on / -en / -ön**	on	**házon** · **kerten** · **körön**
Three-way	**-szor / -szer / -ször**	times	**hatszor** · **egyszer** · **ötször**
Three-way	**-ok / -ek / -ök**	I (verb ending)	**várok** · **kérek** · **ülök**
Three-way	**-tok / -tek / -tök**	you (plural, verb)	**vártok** · **kértek** · **ültök**
Invariant	**-ig**	until, as far as	**házig** · **kertig**
Invariant	**-ért**	for, because of	**házért** · **kertért**
Invariant	**-ként**	as (a role)	**tanárként** · **mérnökként**
Invariant	**-kor**	at (a time)	**háromkor** · **négykor**

> **Which ones need no harmony?**
>
> A handful of suffixes never change: **-ig, -ért, -ként, -kor**. These are the 'invariant' ones, and learning them first removes four decisions. The same applies to the question words and to many other endings you will meet later.

🗣️ In Use — Használatban

The rule in real sentences. Read each exchange aloud and spot the pattern.

① Where do you live?

A:

Hol laksz?

Where do you live?

B:

Budapesten, de a nagyszüleim Szegeden laknak.

In Budapest, but my grandparents live in Szeged.

A:

Én Győrben születtem, aztán Pestre költöztem.

I was born in Győr, then I moved to Pest.

② Who are you going to?

A:

Kihez mész?

Who are you going to see?

B:

A barátomhoz. Ott alszom a hétvégén.

To my friend's. I'm sleeping there at the weekend.

A:

Kerthez vagy házhoz?

To the garden or to the house?

B:

A házhoz, a kertben nem lehet aludni!

To the house, you can't sleep in the garden!

📋 Quick Reference — Gyorstábla

LAST VOWEL OF THE STEM	TWO-WAY SUFFIX	THREE-WAY SUFFIX	EXAMPLE
a á o ó u ú	back (-ban, -nak)	back (-hoz, -on)	**házban** · **házhoz**
e é	front (-ben, -nek)	unrounded front (-hez, -en)	**kertben** · **kerthez**
ö ő ü ű	front (-ben, -nek)	rounded front (-höz, -ön)	**könyvben** · **körhöz**
i í, or mixed vowels	check Hungarian Grammar 1, chapter 3	check Hungarian Grammar 1, chapter 3	—

🖍️ Try It Yourself — Gyakorlás

Say the answer first, then click to check.

1. *ház* + -ban / -ben

▼ Show answer

házban. Last vowel á: back.

2. *kert* + -hoz / -hez / -höz

▼ Show answer

kerthez. Last vowel e: front, unrounded.

3. *tükör* + -hoz / -hez / -höz

▼ Show answer

tükörhöz. Last vowel ö: rounded.

4. *könyv* + -nak / -nek

▼ Show answer

könyvnek. Last vowel ö: front.

5. *város* + -ban / -ben

▼ Show answer

városban. Last vowel o: back.

6. *szék* + -on / -en / -ön

▼ Show answer

széken. Last vowel é: unrounded.

7. *Győr* + -ban / -ben

▼ Show answer

Győrben. Last vowel ő: front.

8. *ülés* + -hoz / -hez / -höz

▼ Show answer

üléshez. Last vowel é is unrounded, even though the stem begins with ü.

9. *orvos* + -hoz / -hez / -höz

▼ Show answer

orvoshoz. Last vowel o: back.

10. *Pest* + -on / -en / -ön

▼ Show answer

Pesten. Last vowel e: front, unrounded.

Coming up in Chapter 3: Vowel Harmony: Neutral Vowels and Exceptions. Why *papír* goes with *-ban*, *hotel* with *-ben*, and what to do with *híd*.